

## ДОГОВОР

№... 193000027

Днес, 22.08.2019 год., в гр. Козлодуй, между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представявано от Александър Христов Николов – Зам. изп. директор, в качеството му на пълномощник по силата на пълномощно с Рег. № 1845 от 05.03.2019г., наричано по-нататък в Договора ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

„Дрегер Сейфти България“ ЕООД, гр. София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131351653, представявано от Евгени Симеонов Панчев – наричано по-нататък в Договора ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна и на основание чл.194 от Закона за обществените поръчки и във връзка с утвърден протокол от работата на комисията за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка на резервни части, материали и консумативи, производство на DRAGERWERK AG&CO.KGAA“ се сключи настоящият Договор за следното:

### 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага и заплаща, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши доставка на материали и консумативи производство на DRAGERWERK AG&CO.KGAA, наричани за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 2 - Технически спецификации на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - №№ 19.ЕП-2.Т3.268, 19.УС.ТСП.01, 19.ЕП-2.Т3.295, 19.ЕП-2.Т3.288 и 19.БиК.Т3.147, Приложение № 3 - Спецификация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Приложение № 4 - Предлагана цена – неразделна част от настоящия договор.

### 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на 46 608,80 лв. /четиридесет и шест хиляди шестстотин и осем лева и осемдесет стотинки/ без ДДС, при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т.2.1. чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

2.4. Плащането по настоящия договор ще бъдат извършено чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по посочените във фактурата банкови реквизити.

### 3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Доставката на стоките по настоящия договор ще бъде извършена в срок до 60 /шестдесет/ календарни дни, считано от датата на подписване на договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на договора, след предварително съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при което стойността му ще остане непроменена.

### 4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА.

#### ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рисът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол за входящ контрол без забележки.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на свои разноски и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на факс 0973/7-20-47 или e-mail: [commercial@ppr.bg](mailto:commercial@ppr.bg), най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа:

4.5.1. За стоките, описани в Техническа спецификация № 19.ЕП-2.ТЗ.268:

- Декларация/сертификат за произход;
- Декларация/сертификат за съответствие, издадена от завода-производител;
- Технически паспорт, в който да са записани всички физически и технически характеристики;

• Документ, указващ условията на съхранение;

4.5.2. За стоките, описани в Техническа спецификация № 19.ЕП-2.ТЗ.295:

- Декларация/сертификат за съответствие;
- Декларация/сертификат за произход;
- Документите, придружаващи доставката да се представят на хартиен носител в 1 екземпляр на оригиналния език, 1 екземпляр на български език.

4.5.3. За стоките, описани в Техническа спецификация № 19.ЕП-2.ТЗ.288:

- Декларация за съответствие, съгласно изискването на чл.21, ал.2 от Закона на техническите изисквания към продуктите (ЗТИП);
- Декларация за произход;
- Условия за съхранение;
- Инструкция за употреба, съставена от производителя, съгласно изискването на чл.9, ал.3 от Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства на български език.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи съпроводителната документация на стоката на български език /с превод на български език.

4.7. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за входящ контрол без забележки.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговаряще на стандартите, приложимите нормативни документи и условията на настоящия договор и потвърдено с декларация за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен общ входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномочено от него лице, при който се проверяват комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката с приложените документи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не осигури свой представител при провеждането на входящия контрол, се счита че същият приема всички констатации вписани в протокола от представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.3. За стоката, предмет на настоящия договор, за която е приложимо, се установява срок на годност в рамките на посочения в ТС-19.ЕП-2.Т3.288, считано от датата на доставка.

5.4. За стоката, предмет на настоящия договор, за която е приложимо, се установява жизнен цикъл в рамките на посочения в ТС-19.ЕП-2.Т3.268, считано от датата на доставка.

5.5. Ако се установят несъответствия между поръчаната и доставената стока, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова стока за своя сметка в срок до 60 /шестдесет/ календарни дни от датата на доставка.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не следва да представя гаранция за изпълнение съгласно раздел 2 на Приложение № 1 - Общи условия на договора.

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Общи условия на договора;

Приложение № 2 – Технически Спецификации на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – №№ 19.ЕП-2.Т3.268, 19.УС.ТСП.01, 19.ЕП-2.Т3.295, 19.ЕП-2.Т3.288 и 19.БиК.Т3.147,;

Приложение № 3 – Техническа Спецификация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Предлагана цена;

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е Ангел Станоев – Р-л Лаборатория КИПХВО, тел.: 0973/72714.

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е Евгени Панчев - Управител, тел.: 0888 343507.

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„Дрегер Сейфти България“ ЕООД  
1164 София  
бул. Джеймс Баучер 2  
тел/факс: 02/9634366, 9633808  
E-mail: [evgeni.pantschev@draeger.com](mailto:evgeni.pantschev@draeger.com)  
ЕИК: 131351653  
ИН по ЗДДС: 131351653



### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ  
ЕВГЕНИ ПАНЧЕВ

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/73530, 76027  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС: BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:  
ЗАМ.ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
АЛЕКСАНДЪР НИКОЛОВ

Директор „Производство“  
14.08.2019 г.

Директор ПТД:  
14.08.2019 г.

Р-л У-е „Правно“  
14.08.2019 г.

Р-л У-ние „Търговски“  
13.08.2019 г.

Р-л Лаборатория  
12.08.2019 г.

Ст.юрисконсулт:  
12.08.2019 г.

Н-к отдел ОП:  
09.08.2019 г.

Изготвил:.....  
09.08.2019 г.

29

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	ЛИЧНИ ДАННИ.....	4
9.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	5
10.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА.6	
11.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	6
12.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВОСЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	7
13.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	9
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА .....	9
15.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	10
16.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	10
17.	НЕУСТОЙКИ .....	10
18.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	11
19.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	11
20.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ .....	11
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	12
22.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	12
23.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	12
24.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	12



## **1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР**

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.
- 1.5. При изпълнението на договорите за обществени поръчки **ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ** и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 на Закона за обществените поръчки.

## **2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума, неотменима, безусловно платима банкова гаранция или застраховка със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.
- 2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, както следва:
  - 2.3.1. При банкова гаранция за изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя гаранцията с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.
  - 2.3.2. При парична гаранция за изпълнение на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
  - 2.3.3. При застраховка, която обезпечава изпълнението на договора чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя застрахователната полizza с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.
- 2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## **3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА**

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.
- 3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

#### **4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заверено копие на договора в 3-дневен срок от подписването му, заедно с доказателства, че подизпълнителят отговаря на критериите за подбор и за него не са налице основания за отстраняване.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.10. В случаите, когато част от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

4.11. Разплащанията по т. 4.10 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15-дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащането, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

4.12. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска само по изключение, в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

#### **5. ОБЕДИНЕНИЯ**

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### **6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ**

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

## 6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора, за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица получените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изходни данни и информация, без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и резултатите от извършената работа, за времето на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

## 8. ЛИЧНИ ДАННИ

8.1. Страните се задължават да спазват приложимото законодателство в областта на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 General Data Protection Regulation (GDPR), в качеството им администратори на лични данни.

8.2. За целите на настоящия раздел под обработване на лични данни се разбира всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извлечане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.

8.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор.

8.4. В случай че при изпълнение на договора възникне необходимост от предаване на получени лични данни в трета държава или международна организация, съответната страна /получател на данните/ като администратор на лични данни се задължава да уведоми другата страна, освен ако такова предаване на данни е необходимо съгласно действащото законодателство на Европейския съюз, като във всички случаи се задължава да предприеме необходимите и достатъчни мерки за запазване на конфиденциалността на данните. В случаите по предходното изречение, получаващата страна предоставя на другата страна достатъчно доказателства, удостоверяващи че предоставянето на данните от обработващото ги лице става съгласно предварително документирано нареддане на администратора – изпълнител.

8.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки, гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност. В случаите, когато за целите на изпълнението на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни, последният следва да предприеме всички необходими мерки гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни, са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност.

8.6. Страните се задължават да предприемат всички необходими мерки за гарантиране сигурността на обработването на предоставените лични данни, чрез прилагането на подходящи технически и организационни мерки за защита съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**.

8.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** цялата информация, необходима да докаже, че е изпълнил поетите по-горе задължения и да съдейства при осъществяване на одити от страна на компетентни органи.

8.8. Страните - администратори на лични данни, се задължават да зачитат и удовлетворят правата на субектите на личните данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, включително правото да искат коригиране, изтриване, ограничаване обработването на лични данни, правото на узнаване на източниците на данни, когато същите не са предоставени от субектите на личните данни, както и правото на получаване на копие от личните данни в достъпен електронен формат.

## 9. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

9.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

9.2. При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.

9.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при

необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

9.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора.

9.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

9.6. Програмите за осигуряване на качеството (Плановете по качеството) и Плановете за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

## **10. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА**

10.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

10.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

10.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

10.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водаща на транспортното средство.

10.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## **11. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА**

11.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

11.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

11.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

11.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

11.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

11.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- „Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2“, № 30.ОБ.00.РБ.01;
- „Инструкция по радиационна защита в ХОГ на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД“, № ХОГ.ИРЗ.01;
- „Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор“, № ДБК.КД.ИН.028.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

11.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършива измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

11.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

11.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатирация ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## 12. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВОСЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

12.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения“;
- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи“.

12.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

12.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД тези документи след подписването на договора.

**12.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правила в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

**12.5.** Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

**12.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извърши.

**12.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

**12.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

**12.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

**12.10.** Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускация, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

**12.11.** Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

**12.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

**12.13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

**12.14.** В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор "Техническа безопасност" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, след което приема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

**12.15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

**12.16. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

**12.17. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

12.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

12.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

12.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

### 13. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

13.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- "Правила за пожарна безопасност на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ДОД.ПБ.ПБ.307;

13.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

### 14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни задълженията си по чл. 14 от Закона за управление на отпадъците и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително, но не ограничени до Наредба за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, Наредба за батерии и акумулатори и за негодни за употреба батерии и акумулатори, Наредба за изискванията за третиране на излезли от употреба гуми, Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки,

14.3. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не заплаща продуктова такса по чл. 59 от Закона за управление на отпадъците той се задължава без заплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да приеме обратно излезлите от употреба лампи (ИУЛ), негодните за употреба портативни акумулаторни батерии (ПАБ), излезлите от употреба гуми (ИУГ), отпадъчните опаковки от доставените материали и да организира тяхното последващо безопасно третиране.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува план за организиране на дейността по събиране и извозване на ИУЛ, ПАБ, ИУГ, отпадъчни опаковки, в съответствие с действащите разпоредби за третиране и транспортиране на съответните продукти. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** счита, че планът предложен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не отговаря на нормативните изисквания и има забележки по него, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да вземе предвид забележките на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.5. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.7. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме

необходимите превентивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

## 15. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

15.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не наруши оперативната му самостоятелност.

15.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Инициирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

15.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

15.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

15.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

15.6. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извърши одит по качеството и на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите се задължават да оказват максимално съдействие и да предоставят достъп до строителни и монтажни площаадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

## 16. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

16.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

## 17. НЕУСТОЙКИ

17.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

17.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

17.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.17.1. и 17.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

17.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

17.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 12 и 13 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площаадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

17.6. При три или повече нарушения по т. 17.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## 18. ПРЕКРАТИВАНЕ И РАЗВАЛИНЕ НА ДОГОВОРА

18.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

18.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

18.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 19 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

18.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

18.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

18.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.17.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

## 19. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

19.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което препятства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от компетентните органи на държавата, в която е възникнало събитието, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

19.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

19.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

## 20. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

20.1. Всички спорни въпроси, произлизаци от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

20.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- Техническо задание /техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- Предлагана цена.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

21.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

21.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

22.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 23. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

23.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

23.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефон или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

23.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

23.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

23.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

23.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

23.7. Когато в хода на изпълнение на работата възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

## 24. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

24.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

24.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

„Драгер Сейфти България” ЕООД  
1164 София  
бул. Джеймс Баучер 2  
тел/факс: 02/9634366, 9633808  
E-mail: [evgeni.pantschev@draeger.com](mailto:evgeni.pantschev@draeger.com)  
ЕИК: 131351653  
ИН по ЗДС: 131351653

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

УПРАВИТЕЛ  
ЕВГЕНИ ПАНЧЕВ



**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/73530, 76027  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДС: BG 106513772

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

ЗАМ.ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
АЛЕКСАНДЪР НИКОЛОВ




**“АЕЦ Козлодуй” ЕАД**

Блок: Общостанционни обекти  
ЕП-2

Система: IA, IC, IS, IX

Подразделение: ЕП-2

УТВЪРЖДАВАМ,

ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР, АТАНАС  
АТАНАСОВ ..... 470

г.

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 19.ЕП-2.ТЗ.268

За доставка

**ТЕМА:** Доставка на електрохимични сензори към газоизвестителна централа тип „REGARD 2400”, производство на фирма “DRAGERWERK” AG&CO.KGAA

### 1. Описание на доставката

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

1.1.1 За поддържане работоспособността на четири канала газоизвестителна централа за токсични газове тип „REGARD 2400” е необходима доставка на електрохимични сензори. Електрохимичните сензори са монтирани в трансмитери тип: Polytron 3000. Газоизвестителната централа отчита обгазяване с изпарения на солна киселина, сярна киселина, амоняк и хидразин, в химическата водоочистка, помещение XB115.

1.1.2 Техническото описание на заявените артикули, производител и необходимите количества за доставка са посочени в приложената техническа спецификация, Приложение 1.

#### 1.2. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

Не се изискват.

#### 1.3. Изискване към ВО-Изпълнител

Няма отношение.

### 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

#### 2.1. Класификация на оборудването

Системи IA , IC , IS , IX и прилежащото оборудване се класифицира както следва:

- класификация по безопасност - 4-Н, съгласно “Общие положения об обеспечения безопасности атомных станций”, НП-001-15;
- класификация по сейзмика – 3, съгласно “Нормы проектирование сейсмостойких

атомных станций", НП-031-01.

## 2.2. Квалификация на оборудването

Газоизвестителна централа за токсични газове и прилежащите електрохимични сензори не са квалифицирано оборудване съгласно "Списък на квалифицираното оборудване", 30.OУ.00.СПН.08.

## 2.3. Физически и геометрични характеристики

В съответствие с конструктивна и технологична документация на производителя за определената номенклатура.

## 2.4. Характеристики на материалите

Материалите, от които са изработени изделията, обект на доставката, да отговарят на нормативната, конструктивна и технологична документация на производителя за определената номенклатура.

## 2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства

Химичните, механични и металургични свойства на изделията да отговарят на нормативно-техническата документация на производителя за определената номенклатура, съгласно Приложение 1.

## 2.6. Условия при работа в среда с ионизиращи лъчения

Не се поставят допълнителни изисквания за работа в среда с ионизиращи лъчения.

## 2.7. Нормативно-технически документи

Заявеното оборудване да отговаря на нормативно-техническите документи и технически изисквания на производителя за съответната номенклатура.

## 2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

Жизнен цикъл на електрохимичните сензори към газоизвестителна централа за токсични газове - не по-малко от 12 /дванадесет/ месеца.

## 3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

### 3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Доставеното оборудване да бъде опаковано съгласно изискванията на производителя и доставено в оригиналната опаковка на производителя. Опаковката да го предпазва от външни атмосферни и други въздействия, които биха довели до влошаване на неговите характеристики и вид.

### 3.2. Условия за съхранение

Доставчикът да посочи условия за краткосрочно съхранение на електрохимичните сензори.

## 4. Документи, които се изискват при доставката

**4.1. Документи, съпровождащи доставката и документи, които се изискват за монтаж, експлоатация и обслужване на оборудването**

Доставката да бъде придружена със следните документи:

- оригинална фактура;
  - декларация/сертификат за произход;
  - декларация/сертификат за съответствие издадена от завода – производител;
  - технически паспорт, в които да са записани всички физически и технически характеристики;
  - документ, в които са описани условията за съхранение.
- Всички придружаващи стоката документи да са на български език.

**4.2. Доставки на средства и системи за измерване (СиСИ)**

Няма отношение.

**4.3. Доставка на химически продукти и за резервни части с ограничен срок на годност**

Няма отношение.

**4.4. Доставка на опасни химикали**

Няма отношение.

**5. Входящ контрол**

Доставените резервни консумативи, ще преминат общ входящ контрол съгласно „Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставените материали, сировини и комплектуващи изделия в АЕЦ „Козлодуй””, ДОД.КД.ИК.112.

**ПРИЛОЖЕНИЯ:**

Приложение 1 - Техническа спецификация за доставка на електрохимични сензори към газоизвестителна централа тип „REGARD 2400”, производство на фирма “DRAGERWERK” AG&CO.KGAA

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**  
**TEХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ-ТАБЛИЧЕН ВИД**

за доставка на  
 електрохимични сензори към газонизвестителна централа тип „REGARD 2400“  
 производство на фирма „DRAGERWERK“ AG&CO.KGAA

№	ИД по BAAN	Наименование	Технически характеристики	Марка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, катalogчен номер и др.	Други нормативни
1.	114805	Сензор електрохимичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ амоник(NH3), тип: 6809680, обхват от 0 до 100ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или по-малко или равно на $\pm 1,5$ ppm, условия на околната среда -40 до 65°C, температура на съхранение от 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори Газонизвестителна четрикална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 2000 NH3 100ppm; 8316637	бр.	8316637		
2.	114806	Сензор електрохимичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ хидразин(N2H4), тип: 6810180, обхват от 0 до 1ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или по-малко или равно на $\pm 0,02$ ppm, условия на околната среда -20 до 50°C, температура на съхранение 0 до 30°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори Газонизвестителна четрикална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 N2H4 1ppm; 8316650	бр.	2	8316650	
3.	114807	Сензор електрохимичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ серен диоксид (SO2), тип: 6809660, обхват от 0 до 10ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 3\%$ или по-малко или равно на $\pm 0,2$ ppm, условия на околната среда -40 до 65°C, температура на съхранение от 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори Газонизвестителна четрикална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 SO2 10ppm ; 8316646	бр.	2	8316646	

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Марка/ мерна единица	Количество	Стандарт, норматив документ, каталожен номер и др.	Други изисквания
4.	114808	Сензор електрохимичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ хлороводород (HCl), тип: 6809640, обхват от 0 до 300 ppm, измервателна точност по-малко или равно на ± 5% или по-малко или равно на ± 1 ppm, условия на скъхранение 0 до 40°C, температура на скъхранение 0 до 65°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори, Газоизвестителна четвиканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 HCL 300 ppm ; 8316670	2	2	8316670	

Заличено на основание ЗЗЛД

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)

№ 19.УС.ГСП.ОЛ 129.05.2019 г.

За „Доставка на материали и консумативи производство на Dräger AG & Co. KGaA”  
Управление „Сигурност“ и П-ОДО-АТ за 2019год.

№	ID	Наименование и технически характеристики	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталогжен номер и др.	Др. изисквания
1	128035	Касети тестови за осем групи наркотични вещества, 1бр. = 1 опаковка от 20 броя пълни тестови комплекта	6 бр.	Kat.No.8323646	
2	97586	Мундшук за апарат за измерване концентрацията на алкохол, Alcotest 6810/7510	18000 бр.	Kat.No.6811060	

2

Изготви

Е

Заличено на основание ЗЗЛД

# “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Блок: УТВЪРЖДАВАМ,  
Система: ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР, АТАНАС  
Подразделение: ЕП-2 АТАНАСОВ ..... / ..... г.

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 19.ЕП-2.ТЗ.295

За доставка

ТЕМА: Доставка на консумативи производство на ф. "DRAGERWERK AG&CO.KGAA"

### 1. Описание на доставката

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

1.1.1 Балоните за отбиране на преби "VentStar Breathing Bag" производство на фирма DRAGERWERK AG&CO.KGAA, се използват в лабораториите на сектор "Физико-химичен контрол" при анализ на газови преби за водород, кислород и азот. Този тип балони се използват както за отбиране на газови преби от технологични потоци, така и за отбиране на еталонни газови смеси за калибриране и осигуряване на качеството на рутинните анализи.

1.1.2 Количество пробовземни балони "VentStar Breathing Bag" с обем 2,0 литра - 30 бр.

#### 1.2. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

Няма отношение.

#### 1.3. Изискване към ВО-Изпълнител

Няма отношение.

### 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

#### 2.1. Класификация на оборудването

Няма отношение.

#### 2.2. Квалификация на оборудването

Няма отношение.

#### 2.3. Физически и геометрични характеристики

Обем на пробовземния балон - 2,0 литра.

#### **2.4. Характеристики на материалите**

Материал от който са изработени балоните да бъде устойчив на температура до +50<sup>0</sup>C и влажност до 80% с достатъчна здравина и изолационни качества.

#### **2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства**

Няма отношение.

#### **2.6. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения**

Няма отношение.

#### **2.7. Нормативно-технически документи**

Няма отношение.

#### **2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл**

Балоните за отбиране на газови преби да са произведени не по рано от 2018 г.

### **3. Опаковане, транспортиране, временно складиране**

#### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

Балоните да бъдат опаковани от производителя, като на всяка опаковка да има информация за каталожен номер, дата на производство и условия за съхранение.

#### **3.2. Условия за съхранение**

Няма отношение.

### **4. Документи, които се изискват при доставката**

#### **4.1. Документи, съпровождащи доставката и документи, които се изискват за монтаж, експлоатация и обслужване на оборудването**

- декларации/сертификати за съответствие
- декларации/сертификати за произход на изделието

Документите, придружаващи доставката да се представят на хартиен носител в 1 екземпляр на оригиналния език, 1 екземпляр на български език.

#### **4.2. Доставки на средства и системи за измерване (СиСИ)**

Няма отношение.

#### **4.3. Доставка на химически продукти и за резервни части с ограничен срок на годност**

Няма отношение.

#### **4.4. Доставка на опасни химикали**

Няма отношение.

#### **5. Входящ контрол**

На доставката се извършва общ входящ контрол в съответствие с "Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставените сировини, материали и комплектуващи изделия в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", ДОД.КД.ИК.112.

Прави се проверка на изискваните документи, оглед за видими дефекти, цялост на опаковката, съответствие на характеристиките и количествата на доставката със заявените в Техническата спецификация.

# “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Блок: УТВЪРЖДАВАМ, ( )  
Система: ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР, АТАНАС  
Подразделение: ЕП-2 АТАНАСОВ ..... 12.06

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 19.ЕП-2.ТЗ.288

За доставка

**ТЕМА:** Доставка на филтър дихателен за радиоактивна среда- Nuklear ,P3 R D / индивидуално защитно средство при ядрена авария,за предпазване от радиоактивен йод и прах/.Производство на фирма "Дрегер".

### 1. Описание на доставката

Да се достави филтър дихателен за радиоактивна среда - Nuklear P3 R D .

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

ЛПС за защита на дихателните органи.

#### 1.2. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

Не са необходими.

#### 1.3. Изискване към ВО-Изпълнител

Няма отношение.

### 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

Техническото описание и основните изисквания са представени в табличен вид на техническата спецификация - Приложение 1.

#### 2.1. Класификация на оборудването

Няма отношение.

#### 2.2. Квалификация на оборудването

Няма отношение.

#### 2.3. Физически и геометрични характеристики

Съгласно Приложение №1 към настоящата спецификация

#### **2.4. Характеристика на материалите**

Съгласно изискванията на производителя за определената номенклатура.

#### **2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства**

Няма отношение

#### **2.6. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения**

Не се поставят допълнителни изисквания за работа в среда с йонизиращи лъчения

#### **2.7. Нормативно-технически документи**

Филтрите да отговарят на стандартите, посочени в Приложение №1 на настоящата техническа спецификация за доставка на лични предпазни средства.

#### **2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл**

Срок на годност – съгласно указаните срокове в Приложение №1.

### **3. Опаковане, транспортиране, временно складиране**

#### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

1. Филтрите да бъдат подходящо опаковани (единично и в комплекти), съгласно нормите на производителя.

2. Филтрите трябва да имат маркировка за съответствие, съгласно "Наредба за маркировката за съответствие", приета с ПМС №191 от 16.08.2005 г. (ДВ, бр. 69 от 23.08.2005 г.)

#### **3.2. Условия за съхранение**

Съгласно изискванията на производителя.

#### **4. Документи, които се изискват при доставката**

#### **4.1. Документи, съпровождащи доставката и документи, които се изискват за монтаж, експлоатация и обслужване на оборудването**

- Декларация за съответствие, съгласно изискването на чл. 21, ал. 2 от Закона за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП) – 1 екз.

- Декларация за произход – 1 екз.

- Условия за съхранение – 1 екз.

- Инструкция за употреба, съставена от производителя, съгласно изискването на чл. 9, ал. 3 от Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства (ЛПС) на български език – 1 екз.

#### **4.2. Доставка на средства и системи за измерване (СиСИ)**

Няма отношение.

**4.3. Доставка на химически продукти и за резервни части с ограничен срок на годност**

Не се изисква.

**4.4. Доставка на опасни химикали**

Не се изисква.

**5. Входящ контрол**

5.1 Доставените филтри тип 1140 Nuklear P3 R D с кат.№6738871 трябва да преминат общ входящ контрол на територията на "АЕЦ Козлодуй",съгласно изискванията на "Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставени материали,сировини и комплектуващи изделия в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД",идентификационен №ДОД.КД.ИК.112.

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)**  
**За доставка на линии предизвикани средства за защита на дихателните органи**

ID	Наименование	Технически характеристики	М. ед.	К-во	Стандарт, нормативен документ, каталогжен номер и др.	Др. изисквания
1 98398	Филтър дихателен за радиоактивна среда, тип 1140 Nuklear P3 R D с кат № 6738871 /индивидуално защищено средство при ядрена авария, за предпазване от радиоактивен йод и прах/	Филтър дихателен за радиоактивна среда, тип 1140 Nuklear P3 R D	бр.	300	Съгласно БДС EN148-1, да е сертифициран съгласно БДС EN14387 или еквивалентен Сертификат ЕС	Дата на производство не повече от 90 дни преди доставката. Остъпъчен ресурс минимум 5 години и девет месеца

# “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Блок: Управление “Безопасност” УТВЪРЖДАВАМ,

Система:

РЪКОВОДИТЕЛ УПРАВ

БАНОСТ”,

Подразделение: БиК

СВЕТОЗАР ВАСИЛЕВ ..

02 . 07 . 2019 г.

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 19.БиК.ТЗ.147

За доставка

**ТЕМА:** Обществена поръчка чрез покана до определени лица с предмет: "Доставка на резервни части, материали и консумативи, производство на DRAGERWERK AG&CO.KGAA".

### 1. Описание на доставката

Закупуване на резервни части за въздушно дихателни апарати.

С резервните части от доставката ще бъдат окомплектовани въздушно-дихателните апарати Dreger PSS 3000, съгласно инструкциите на завода производител за техническо обслужване.

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

1.1.1 Апаратите са произведени и доставени от фирма Dräger в АЕЦ Козлодуй през 2012 год. и в РСПБЗН-АЕЦ Козлодуй през 2016 год. са с изтекъл гаранционен срок към момента. Периодичността и обема на техническите обслужвания на дихателните апарати са посочени в инструкциите за експлоатация от производителя „Dräger“. Съгласно, инструкциите за експлоатация се препоръчва използването на оригинални резервни части и консумативи, специфицирани от производителя с цел гарантиране безопасността и експлоатационните показатели на апаратите.

#### 1.1.2 Материали за закупуване:

- Вентил издишване за Мaska Panorama Nova P за ВДА Dreger PSS 3000 - кат.№R54170.
- Уплътнения между кран и композитна бутилка за ВДА Dreger PSS 3000 - кат.№2410164.
- Мaska за ВДА Dreger PSS 3000 Panorama Nova P - кат.№R52927.

#### 1.1.3 Брои и количество оборудване и материали, които трябва да се доставят.

- Вентил издишване за Мaska Panorama Nova P за ВДА Dreger PSS 3000 - кат.№R54170 - 86 бр.
- Уплътнения между кран и композитна бутилка за ВДА Dreger PSS 3000 - кат.№2410164 - 300 бр.
- Мaska за ВДА Dreger PSS 3000 Panorama Nova P - кат.№R52927 - 20 бр.

**1.2. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката**

Не приложимо

**1.3. Изискване към ВО-Изпълнител**

Изпълнителят трябва да е производител или негов оторизиран представител.

**2. Основни характеристики на оборудването и материалите**

Доставените резервни части за ЛПС са част от въздушно-дихателните апарати, които са предназначени за дихателна защита на персонала от РСПБЗН-АЕЦ и АЕЦ "Козлодуй" при изпълнение на служебните им задължения. Техническите характеристики на резервните части са описани в каталогите на завода производител.

**2.1. Класификация на оборудването**

Не приложимо.

**2.2. Квалификация на оборудването**

Не приложимо

**2.3. Физически и геометрични характеристики**

Не приложимо

**2.4. Характеристики на материалите**

Специфичните изисквания на които трябва да отговарят резервните части, са определени от завода производител и са заведени със специфичен каталожен номер.

**2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства**

Не приложимо.

**2.6. Условия при работа в среда с ионизиращи лъчения**

Няма специфични изисквания за работа на резервните части в среда с ионизиращи лъчения.

**2.7. Нормативно-технически документи**

Съгласно изискванията на изпълнителя.

**2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл**

Минимум 12 месеца от датата на доставката. При установяване на дефекти в гаранционния срок те се отстраняват изцяло за сметка на изпълнителя.

**3. Опаковане, транспортиране, временно складиране**

Стоката предмет на доставката трябва да са в опаковки, съгласно указанията на производителя, опаковката трябва да предпазва от нараняване при транспорт и съхранение.

### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

Стоките предмет на доставката трябва да са в опаковка, съгласно указанията на производителя. Опаковката трябва да предпазва от нараняване при транспорт и съхранение.

### **3.2. Условия за съхранение**

Съгласно изискванията на изпълнителя.

### **4. Документи, които се изискват при доставката**

Приемо-предавателен протокол, декларация за произход, декларация за съответствие.

#### **4.1. Документи, съпровождащи доставката и документи, които се изискват за монтаж, експлоатация и обслужване на оборудването**

Приемо-предавателен протокол, декларация за произход, декларация за съответствие.

#### **4.2. Доставки на средства и системи за измерване (СиСИ)**

Не приложимо.

#### **4.3. Доставка на химически продукти и за резервни части с ограничен срок на годност**

Не приложимо

#### **4.4. Доставка на опасни химикали**

Не приложимо.

### **5. Входящ контрол**

На доставените резервни части се осъществява общ входящ контрол, в съответствие с реда регламентиран в Инструкция по качество инд.№ДОД.КД.ИК.112.

## ОБРАЗЕЦ по т. III. към офергата

Драгер Сейфти България ЕООД, 1164 София, бул. Джеймс Баучер №2,  
тел. 02 9634366, факс: 02 9630098, ЕИК 131351653, ИН по ЗДЛС BG131351653

/Пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИН по ЗДЛС №/

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

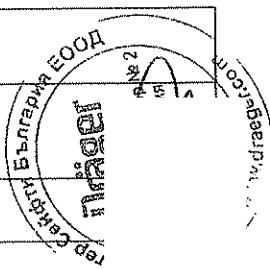
към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез покана до определени лица с предмет:  
“Доставка на резервни части, материали и консумативи, производство на DRAGERWERK AG&CO.KGAA”

Технически характеристики на Възложителя			Технически данни и характеристики на стоките, които предлага Участник								
--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Технически характеристики на Възложителя			Технически данни и характеристики на стоките, които предлага Участник												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	114805	Сензор електро-химичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ амоняк (NH3), тип: 6809680, обхват от 0 до 100ppm, измервателна точност по-малко или равно на ±5% или по-малко или равно на ±1,5 ppm, условия на околната среда -40 до 65°C, температура на съхранение от 0 до 40°C, монтиран на	бр	2	Сензор електро-химичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ амоняк (NH3), тип: 6809680, обхват от 0 до 100ppm, измервател на точност по-малко или равно на ±5% или по-малко или равно на ±1,5 ppm,	Кат. № 8316637	Кат. № 6809680 за трансмитер Кат. № 8316637	-	-	-	до 60 календарни дни	бр	2

1	трансмитер за електрохимични сензори, Газоизвестителна четвиканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 NH3 100ppm; 8316637	а на съхранение от 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохи мични сензори, Газоизвестителна четвиканал на централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 NH3 100ppm; 8316637	-	-	-	-	до 60 календарни дни
2	114806 Сензор електро-химичен	Сензор електро-химичен за измерване на газ хидразин (N2H4), тип: 6810180, обхват от 0 до 1ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или по-малко или равно на $\pm 0,02$ ppm, условия на околната	бр 2	Сензор електро-химичен	Кат. № сензор 6810180 за измерване на газ хидразин (N2H4), тип: 6810180,	12 месеца от датата на доставка	бр 2

Заличено на основание ЗЗЛД



ЕИ

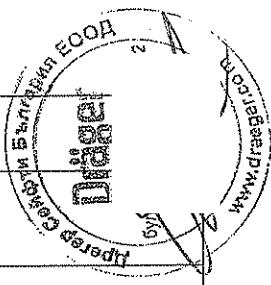
среда -20 до 50°C, температура на съхранение 0 до 30°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори, Газоизвестите лна четриканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 N2H4 1ppm; 8316650	на ±0,02 ррн, условия на околната среда -20 до 50°C, температур а на съхранение 0 до 30°C, монтиран на трансмитер за електрохи мични сензори, Газоизвест ителна четриканал на централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохи мични сензори тип: Polytron 3000 N2H4 1ppm; 8316650	Кат. № сензор електро- химичен измерване на газ серен диоксид (SO2), тип: 6809660, обхватот 0 до 10ррн, измервателна точност по-	12 месеца от датата на доставка	-	-	до 60 кален- дарни дни	бр	2	
3	114807	Сензор електро- химичен	бр	2	Сензор електро- химичен	Сензор електрохи мичен за измерване на газ серен диоксид (SO2), тип: 6809660, обхватот 0 до 10ррн, измервателна точност по-	Кат. № сензор електро- химичен измерване на газ серен диоксид (SO2), тип: 6809660, обхватот 0 до 10ррн, измервател	-	-

Заличено на основание ЗЗЛД

**Заличено на основание ЗЗЛД**

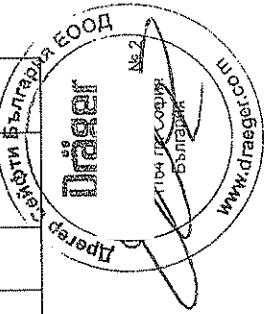
хлороводород (HCL), тип: 6809640, обхват от 0 до 30ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или равно на $\pm 1\%$ ppm, условия на околната среда -20 до 65°C, температура на съхранение 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори, Газоизвестителна четвиканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytrol 3000 HCL 30ppm; 8316670	хлороводород (HCL), тип: 6809640, обхват от 0 до 30ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или по-малко или равно на $\pm 1\%$ ppm, условия на околната среда -20 до 65°C, температур а на съхранение 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохими чни сензори, Газоизвестителна четвиканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytrol 3000 HCL 30ppm; 8316670	8316670	8316670

Заличено на основание ЗЗЛД



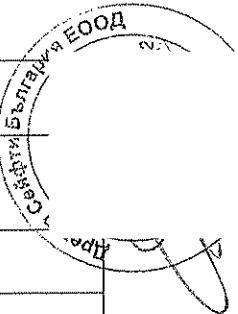
5	128035	Касети тестови за осем групи наркотични вещества, Кат.No. 8323646, 1бр. = 1 опаковка от 20 броя пълни тестови комплекти	бр 6	Касети тестови за осем групи наркотични вещества, Кат.No. 8323646, 1бр. = 1 опаковка от 20 броя пълни тестови комплекти	брети тестови за осем групи наркотични и вещества, Кат.No. 8323646, 1бр. = 1 опаковка от 20 броя пълни тестови комплекти	Кар. № 8323646	-	Касети тестови за осем групи наркотични и вещества, Кат.No. 8323646, 1бр. = 1 опаковка от 20 броя пълни тестови комплекти	Кар. № 8323646	-	Срок на годност минимум 6 месеца от датата на доставка	- до 60 календарни дни	бр 6
6	97586	Мундшук за апарат за измерване концентрацията на алкохол Alcotest 6810/7510	бр 18000	Мундшук за апарат за измерване концентрацията на алкохол Alcotest 6810/7510	Мундшук за апарат за измерване концентрацията на алкохол Alcotest 6810/7510	Кар. № 6811060	12 месеца от датата на доставка	Мундшук за апарат за измерване концентрацията на алкохол Alcotest 6810/7510	Кар. № 6811060	12 месеца от датата на доставка	до 60 календарни дни	бр 18000	
7		Балон	бр 30	Балон	Балон за отбране на газови пробы VentStar Breathing Bag с обем 2 литра, изработени от материал, устойчив на температура до +50°C и влажност до 80%	Кар.№ MP02712	-	Балон за отбране на газови пробы VentStar Breathing Bag с обем 2 литра; изработени от материал, устойчив на температура до +50°C и влажност до 80%	Кар.№ MP02712	-	Дата на производство не по-рано от 2018 г.	- до 60 календарни дни	бр 30

Заличено на основание ЗЗЛД



8	98398	Филтър дихателен за радиоактивна извивка Nuklear P3 R спреда тип 1140 Nuklear P3 RD	бр 300	шърпачателен за радиоактивна среда тип 1140 Nuklear P3 RD	Филтър дихателен за радиоактивна среда тип 1140 Nuklear P3 RD / Reaktor / Nuklear P3, Kat. № 6738871 / индивидуално	Съгласно EN 148-1, Сертифициран съгл. EN 14387 : 2008, сертификат ЕС, кат. № 6738871 / индивидуално	Дата на производство не повече от 90 дни преди доставката. Остатъчен ресурс минимум 5 години и 9 месеца	- до 60 календарни дни	бр 300	-
9		Вентил издишване за маска Panorama Nova P, Кат. № R54170 за ВДА Draeger PSS 3000	бр 86	Вентил издишване за маска Panorama Nova P	Вентил издишване за маска Panorama Nova P	Kat. № R54170 за ВДА Draeger PSS 3000	12 месеца от датата на доставка	-	- до 60 календарни дни	бр 86
10		Уплътнение между кран и композитна бутилка, Kat. № 2410164 за ВДА Draeger PSS 3000	бр 300	Уплътнение между кран и композитна бутилка, Kat. № 2410164 за ВДА Draeger PSS 3000	Уплътнение между кран и композитна бутилка, Kat. № 2410164 за ВДА Draeger PSS 3000	Kat. № 2410164 за ВДА Draeger PSS 3000	12 месеца от датата на доставка	-	- до 60 календарни дни	бр 300

Заличено на основание ЗЗЛД



11	Маска Panorama Nova P	Маска Panorama Nova P, кат. № R52972 за ВДА Draeger PSS 3000	бр 20	жка логата Nova P	Маска Panorama Nova P, кат. № R52972 за ВДА Draeger PSS 3000	кат. № R52972	12 месеца от датата на доставка	Срок на годност 10 години от датата на производство. Остатъчен ресурс минимум 9 години.	- до 60 календарни дни	бр 20	-
----	-----------------------	--	-------	-------------------	--	---------------	---------------------------------	---	------------------------	-------	---

За стоката, предмет на настоящия договор, за която е приложимо, се установява срок на годност в рамките на посочения в ТС-19.ЕП-2.ТЗ.288, считано от датата на доставка.

За стоката, предмет на настоящия договор, за която е приложимо, се установява жизнен цикъл в рамките на посочения в ТС-19.ЕП-2.ТЗ.268, считано от датата на доставка.

Ако се установят несъответствия между поръчаната и доставената стока, ИЗПЪЛНИТЕЛИЯт доставя нова стока за своя сметка в срок до 60 (словом: шестдесет) календарни дни от датата на доставка.

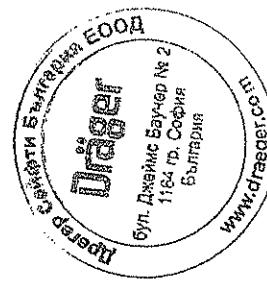
#### ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Евгени Панчев (име и фамилия)

25.07.2019 г. (дата)

Управлятел (должност на управление/представляващ участника)

Драгер Сейфти България ЕООД (наименование на участника)



## ОБРАЗЕЦ по т. III. към офертата

## ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за участие в обществена поръчка чрез покана до определени лица с предмет:

**“Доставка на резервни части, материали и консумативи, производство на  
DRAGERWERK AG&CO.KGAA”**

№ 1	ID по BAAN	Наименование 2	Технически характеристики 3	М.ед. бр	Коли- чество 5	Единична цена 6	Обща цена 7
1	114805	Сензор електо- химичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ амоняк (NH3), тип: 6809680, обхват от 0 до 100ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или по-малко или равно на $\pm 1,5$ ppm, условия на околната среда -40 до 65°C, температура на съхранение от 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори, Газоизвестителна четриканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 NH3 100ppm; 8316637		2	1.150,00	2.300,00
2	114806	Сензор електо- химичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ хидразин (N2H4), тип: 6810180, обхват от 0 до 1ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или по-малко или равно на $\pm 0,02$ ppm, условия на околната среда -20 до 50°C, температура на съхранение 0 до 30°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори,		2	1594,40	3.188,80



			Газоизвестителна четриканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 N2H4 1ppm; 8316650				
3	114807	Сензор електрохимичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ серен диоксид (SO2), тип: 6809660, обхват от 0 до 10ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 3\%$ или по-малко или равно на $\pm 0,2$ ppm, условия на околната среда -40 до 65°C, температура на съхранение от 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори, Газоизвестителна четриканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 SO2 10ppm; 8316646	бр	2	1.150,00	2.300,00
4	114804	Сензор електрохимичен	Сензор електрохимичен за измерване на газ хлороводород (HCL), тип: 6809640, обхват от 0 до 30ppm, измервателна точност по-малко или равно на $\pm 5\%$ или по-малко или равно на $\pm 1$ ppm, условия на околната среда -20 до 65°C, температура на съхранение 0 до 40°C, монтиран на трансмитер за електрохимични сензори, Газоизвестителна четриканална централа тип: REGARD 2400 с трансмитер за електрохимични сензори тип: Polytron 3000 HCL 30ppm; 8316670	бр	2	1.370,00	2.740,00
5	128035	Касети	Касети тестови за осем	бр	6	960,00	5760,00

Заличено на основание ЗЗЛД



17

		тестови за осем групи наркотични вещества	групи наркотични вещества, Кат.No. 8323646, 1бр. = 1 опаковка от 20 броя пълни тестови комплекта				
6	97586	Мундщук	Мундщук за апарат за измерване концентрацията на алкохол Alcotest 6810/7510	бр	18000	0,70	12.600,00
7		Балон	Балон за отбиране на газови пробы VentStar Breathing Bag с обем 2 литра	бр	30	19,00	570,00
8	98398	Филтър дихателен за радиоактивна среда тип 1140 Nuklear P3 R D, Кат. № 6738871 /индивидуално защитно средство при ядрена авария, за предпазване от радиоактивен йод и прах/	Филтър дихателен за радиоактивна среда тип 1140 Nuklear P3 R D, Кат. № 6738871 /индивидуално защитно средство при ядрена авария, за предпазване от радиоактивен йод и прах/	бр	300	29,00	8.700,00
9		Вентил издишване за маска Panorama Nova P, Кат. № R54170 за ВДА Draeger PSS 3000	Вентил издишване за маска Panorama Nova P, Кат. № R54170 за ВДА Draeger PSS 3000	бр	86	15,00	1.290,00
10		Уплътнения между кран и композитна бутилка	Уплътнения между кран и композитна бутилка, Кат. № 2410164 за ВДА Draeger PSS 3000	бр	300	4,00	1.200,00
11		Маска Panorama Nova P, кат. № R52972 за ВДА Draeger PSS 3000	Маска Panorama Nova P, кат. № R52972 за ВДА Draeger PSS 3000	бр	20	298,00	5.960,00
Обща цена за изпълнение на поръчката в лв. без ДДС, при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010, цифром и словом:							46.608,80
четиридесет и шест хиляди и шестстотин и осем лева и 80 ст. без ДДС							

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Радко Колев (име и фамил

02.08.2019 г. (дата)

Прокуррист (должност на управляващия/представляващия участника)  
Дрегер Сейфти България ЕООД (наименование на участника)

Мария Райнова (име и фамил

02.08.2019 г. (дата)

Прокуррист (должност на управляващия/представляващия участника)  
Дрегер Сейфти България ЕООД (наименование на участника)

